

MICRODAM™

Pompa do usuwania skroplin



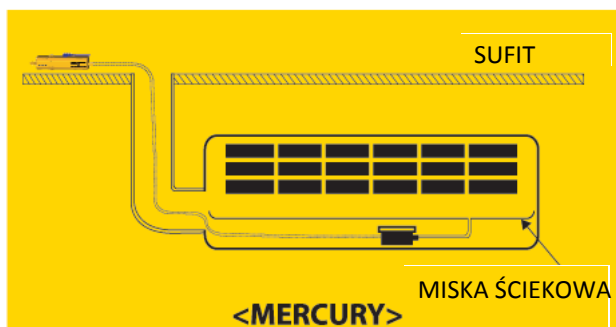
www.microdam.co.kr

INFORMATOR UŻYTKOWNIKA

Seria pomp z mini tłokiem

MERCURY

Cicha, nowoczesna i niezawodna



Model Nr MD1010PM
Do klimatyzacji do 7 kW

Świetna ochrona Twojego komfortowego miejsca!

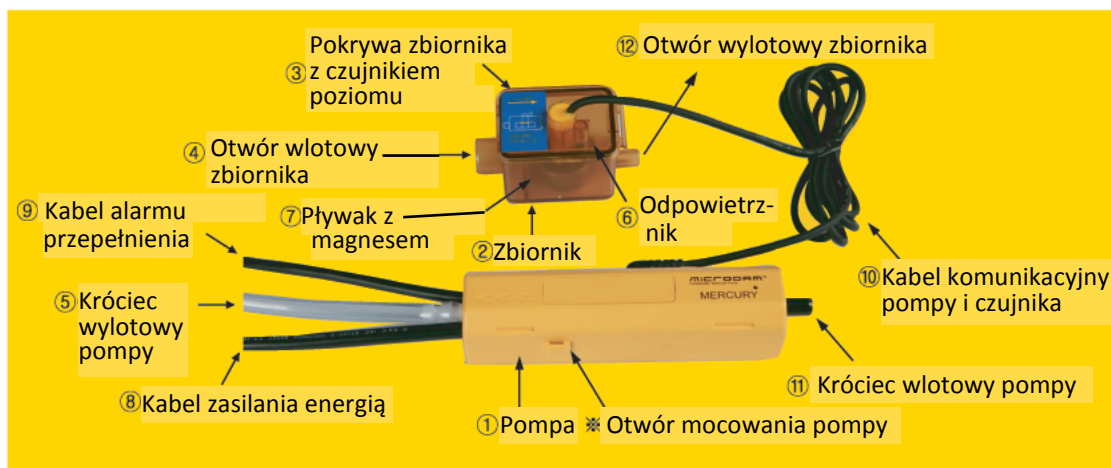
Proszę przeczytać ten informator użytkownika uważnie, przed przystąpieniem do instalowania, posługiwaniem się lub obsługą pompy MICRODAM. Należy znać zastosowanie pompy, jej ograniczenia i potencjalne zagrożenia. Chroń siebie i innych poprzez przestrzeganie wszystkich informacji dotyczących bezpieczeństwa. Zaniedbanie w przestrzeganiu instrukcji może spowodować uszkodzenie ciała i/lub uszkodzenie mienia. Zachowaj ten informator użytkownika, by móc skorzystać z niego w przyszłości. Instalowanie, połączenia i obsługa posprzedażna, powinny być wykonywane przez wykwalifikowaną osobę.



SUNGSHIN
H A S C O Limited

Pompa **MICRODAM™ MERCURY** jest przeznaczona do automatycznego usuwania cieczy odwadniającej, wytwarzanej przez klimatyzatory o maksymalnej wydajności chłodzenia 7 kW.

NAZWY POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW



13 Przewód wlotowy
15 mm Øw x 21 mm Øz
x 40 mm dł.



14 Wąż łącz. pompa-zbiornik
6 mm Øw x 9 mm Øz
x 1,5 m dł.



15 Wąż odpowietrznika
6 mm Øw x 9 mm Øz
x 100 mm dł.



16 Opaski mocujące
i taśmy dwustronnie klejące
x 10 mm dł.

< PRZEWODY (KANĄLY) DOPASOWANE DO MERCURY PLUS >



17 Przewód prosty



18 Kolanko przewodu



19 Oprawa przewodu



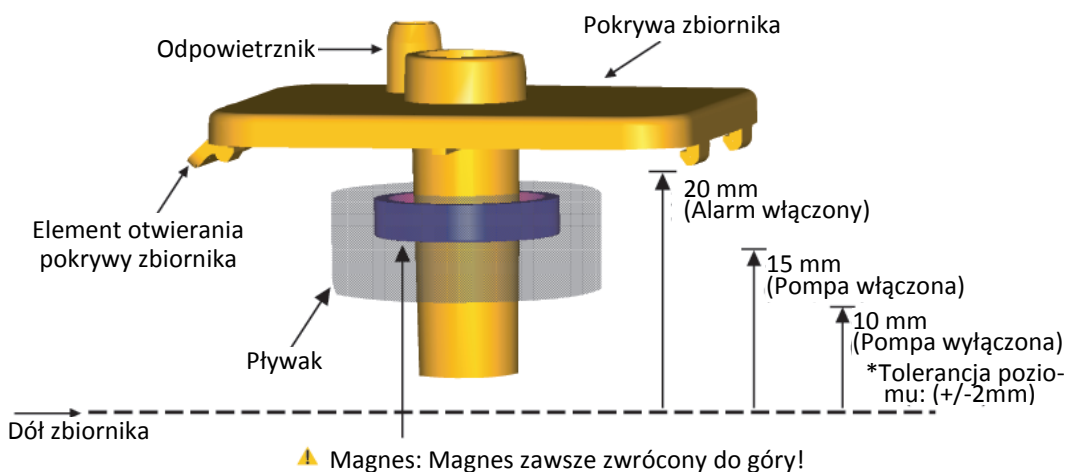
20 Zakończenie przewodu

SPECYFIKACJE

POZYCJA	SPECYFIKACJA	POZYCJA	SPECYFIKACJA
Zastosowanie z	Klimatyzator (max. 7 kW)	Do płynu	Woda słodka o temperaturze 1+40°C
Zasilanie energią	Patrz etykieta wyrobu	Czas pracy nieciągłej	5 min. włączone / 1 min. wyłączone
Wyjście elektryczne	12W	Zabezpieczenie cieplne	100 °C
Styki wyłącznika bezpiecz.	Max. 3A 110VAC lub max. 3A 240VAC	Praca bez płynu przepływającego przez pompę	Dostępne tylko poniżej 1 min.
Max. wysokość ssania	2.5m	Wymiary pompy	33 mm W x 32 mm Sz. x 132 mm Dł.
Max. wysokość wypływu	8m	Wymiary zbiornika	41 mm W x 43 mm Sz. x 74 mm Dł.
Max. natężenie przepływu przy zero różnicy poziomów	10l/h	Pojemność użyteczna zbiornika	35ml

→ Powyższe specyfikacje mogą być zmienione, bez powiadamiania, pod względem ulepszeń funkcjonalnych.

CZYNNOŚCI CZUJNIKA POZIOMU WODY



NATĘŻENIA PRZEPŁYWU PRZY ODPOW. RÓŻNICACH POZIOMÓW

Różnica poziomów	0m / 0ft.	4m / 13ft.	6m / 20ft.	8m / 26ft.
l/h	10.0	9.0	6.0	3.5
gal/h	2.64	2.38	1.59	0.92

ft. – stopa; gal – galon

⚠ OSTRZEŻENIA ⚠

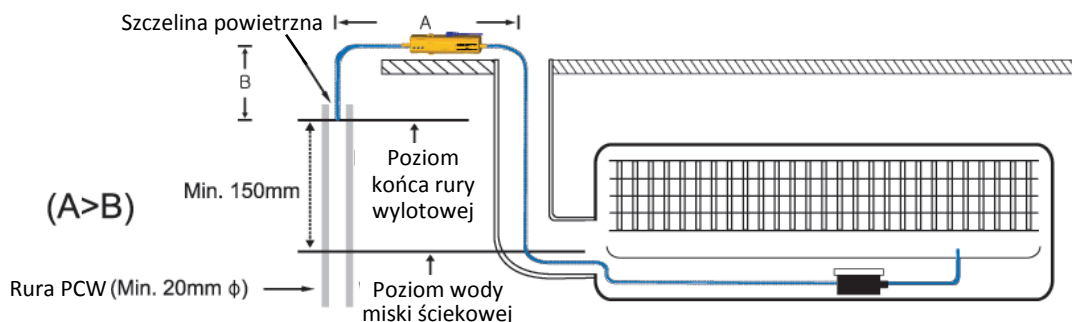
1. NIE UŻYWAĆ DO POMPOWANIA PŁYNÓW PALNYCH LUB WYBUCHOWYCH, TAKICH JAK BENZYNA, OLEJ NAPĘDOWY, ALKOHOŁ ITD.
2. NIE UŻYWAĆ W ATMOSFERACH WYBUCHOWYCH.
3. NIE UŻYWAĆ DO POMPOWANIA GORĄCEJ WODY POWYŻEJ 40°C.
4. NIE DOTYKAĆ POMPY MOKRYMI LUB WILGOTNYMI RĘKAMI ANI STOJĄC NA MOKREJ LUB WILGOTNEJ POWIERZCHNI LUB W WODZIE.
5. W CELU ZMNIEJSZENIA RYZYKA PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NALEŻY DOPILNOWAĆ, BY POMPA BYŁA PODŁĄCZONA DO PRAWIDŁOWO UZIEMIONEGO GNIAZDA TYPU Z UZIEMIENIEM.
6. POMPĘ PODŁĄCZAĆ TYLKO DO ZASILANIA ENERGETYCZNEGO PODANEGO NA TABLICZCE ZNAMIONOWEJ POMPY.
7. JEŚLI PRZEWÓD PRZYŁĄCZENIOWY ZASILANIA ZOSTANIE USZKODZONY, MUSI BYĆ WYMIENIONY PRZEZ PRODUCENTA LUB JEGO PRZEDSTAWICIELA SERWISOWEGO, ALBO PODOBNIĘ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ, W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA.
8. MUSZĄ BYĆ ZASTOSOWANE ELEMENTY DO ROZŁĄCZANIA W ZAINSTALOWANYM OKABLOWANIU, ZGODNIE Z ZASADAMI OKABLOWANIA.
9. W INSTALACJACH, W KTÓRYCH W WYNIKU NIE DZIAŁAJĄCEJ POMPY MOGŁOBY DOJŚĆ DO USZKODZENIA MIENIA I/LUB USZKODZENIA CIAŁA, MUSI BYĆ STOSOWANY SYSTEM REZERWOWY I/LUB URZĄDZENIE ALARMOWE.
10. NIE SKRĘCAĆ WĘŻA SPUSTOWEGO (ODPROWADZANIA) ANI WĘŻA WYPŁYWU.
11. PRZED JAKIKOLWIEK PRACAMI OBSŁUGOWYMI LUB NAPRAWĄ POMPY, NALEŻY ODŁĄCZYĆ POMPĘ OD ZASILANIA ENERGIĄ, BY UNIKNĄĆ PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO.
12. NALEŻY ZABEZPIECZYĆ, BY DZIECI NIE ZBLIŻAŁY SIĘ DO POMPY.
13. NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE POMPY TE NIE SĄ POMPAMI ZANURZENIOWYMI.
14. KAŻDA INSTALACJA LUB OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA POWINNA BYĆ WYKONYWANA PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO TECHNIKA SERWISU.
15. CZAS PRACY TYCH POMP MIĘDZY PRZERWAMI JEST NIE DŁUŻSZY NIŻ 5 MINUT.
16. POMPA TA NIE JEST PRZEZNACZONA DO PRACY NA SUCHO! POWTARZAJĄCY SIĘ BIEG NA SUCHO MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE POMPY. POMPA TA NIE POWINNA PRACOWAĆ PRZEZ PONAD 1 MINUTĘ BEZ PŁYNU PRZEPŁYWAJĄCEGO PRZEZ POMPĘ.

INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALOWANIA

- (1) Ostrożnie rozpakować zespół i sprawdzić, czy nie ma uszkodzeń. Upewnić się, czy są wszystkie wymagane części. Zespoły przed zapakowaniem są dokładnie sprawdzane, by zapewnić bezpieczną dostawę i pracę. Jeśli jest jakakolwiek oznaka uszkodzenia z powodu transportu, proszę zwrócić go do miejsca zakupu w celu naprawy lub wymiany.
- (2) Wybrać właściwe miejsce zamontowania. W przypadku MERCURY PLUS, najpierw zainstalować przy klimatyzatorze będące w dostawie przewody (kanały).
- (3) Podłączyć przewód wlotowy (13) do węża spustowego (odprowadzania) klimatyzatora. Drugi koniec przewodu wlotowego (13) podłączyć do otworu wlotowego (4) zbiornika. Podłączyć wąż (15) odpowietrznika do odpowietrznika (6) pokrywy zbiornika.
⚠ Odpowietrznik i wąż odpowietrznika NIE mogą być zatkane!
- (5) Zamontować zbiornik (2) we właściwym miejscu z użyciem taśmy dwustronnie klejącej.
⚠ Zbiornik (2) powinien być zamontowany poziomo!
- (6) Połączyć otwór wylotowy (12) zbiornika i króciec wlotowy (11) pompy węzłem połączeniowym (14).
- (7) Przymocować taśmę dwustronnie klejącą (16) na dole pompy. Zamontować pompę (1) na właściwym miejscu. Jeśli potrzeba, do zamocowania pompy zastosować opaskę mocującą (16).
⚠ Przymocować taśmę dwustronnie klejącą (16) między pompą (1) i twardą powierzchnią, w celu zmniejszenia hałasu drgań!
- (8) Dołączyć kabel alarmu przepełnienia (COM i NC) do przewodu sygnału chłodzenia zespołu wnętrzego klimatyzatora, by uniknąć kontynuowania pracy zespołu klimatyzatora w przypadku awarii pompy.
⚠ Wszystkie okablowania muszą być wykonane przez wykwalifikowanych techników serwisu, którzy rozpoznali układ konkretnego zespołu klimatyzatora!
- (9) Podłączyć wąż wypływu 6 mm \varnothing w x 9 mm \varnothing z do króćca wylotowego (5) pompy i rozciągnąć wąż wypływu do odpowiedniego odprowadzenia.
⚠ Zapewnić, by żaden wąż połączeniowy nie był zatkany lub skręcony!

<Ostrzeżenie!> ABY ZABEZPIECZYĆ PRZED SYFONOWANIEM

- ☞ Działanie syfonowania może spowodować awarię pompy, jak również powoduje głośny hałas, ponieważ sprawia, że pompa pracuje na sucho.
- ☞ Aby zapobiec działaniu syfonowania, proszę odciąć wąż wypływu minimum 150 mm nad poziomem wody miski ściekowej klimatyzatora i skierować koniec do większej rury PCW lub miedzianej. Wówczas odstęp między węzłem wypływu i większą rurą będzie zapobiegał działaniu syfonowania.
- ☞ Proszę zapewnić, by długość pozioma węża wypływu była większa niż długość pionowa.



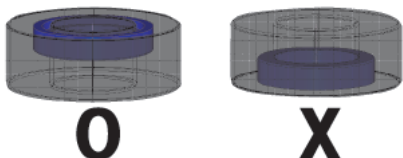
- (10) Zapewnić, by napięcie źródła zasilania odpowiadało wymaganiom pompy. Podłączyć kabel zasilania energią (8) do stałego źródła zasilania (a nie wentylatora lub innego urządzenia, które pracuje w sposób przerywany).
NIE podłączać ani nie łączyć kabla elektroenergetycznego klimatyzatora bezpośrednio z kablem zasilania energią pompy (8).
- (11) Po wykonaniu wszystkich powyższych zadań, proszę przeprowadzić próby działania.

<WSKAZÓWKA> PRÓBY DZIAŁANIA

- Po zainstalowaniu, proszę przetestować działanie pompy 8÷10 razy, przez nalewanie powoli wody do miski ściekowej klimatyzatora.
- Proszę sprawdzić, czy nie ma wyciekania wody lub działania syfonowania.
- Podczas fazy tylko początkowego uruchamiania, wystąpią odgłosy trzaskania (zwykle przez pierwszych 1÷5 razy działania pompowania), co nie jest zaburzeniem, lecz normalną pracą.

INSTRUKCJE OBSŁUGI I KONSERWACJI

- 1) Przed przystąpieniem do obsługi lub rozmontowania którejś części, należy upewnić się, że zespół jest odłączony od źródła energii.
- 2) Czyszczenie zbiornika powinno być dokonywane co sześć miesięcy, zwykle na początku i na końcu sezonu klimatyzowania.
- 3) Zbiornik należy otwierać używając elementu (skrzydełka) do otwierania.
- 4) Czyszczenie zbiornika i pływaka należy przeprowadzać z użyciem roztworu wody z 5% wybielacza. Pływak należy z powrotem umieścić w położeniu początkowym (magnesem skierowanym do góry) i należy ponownie zamontować pokrywę zbiornika.



- 5) Przeprowadzić próby działania.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Zespół nie pracuje.	<ul style="list-style-type: none">→ Sprawdzić zasilanie energią.→ Sprawdzić, czy klimatyzator faktycznie dokonuje skraplania.→ Upewnić się, czy rura dolotowa nie jest zatkana.
Zespół wytwarza głośne hałasy, nawet po pierwszej fazie biegu na sucho.	<ul style="list-style-type: none">→ Sprawdzić, czy pompa ma styk z jakąś twardą powierzchnią. Jeśli tak, to między pompą i twardą powierzchnią należy umieścić materiały przeciwdrganowe.→ Upewnić się, czy nie ma działania syfonowania.
Zespół pracuje, lecz nie wypompowuje cieczy właściwie.	<ul style="list-style-type: none">→ Sprawdzić, czy najwyższy punkt rury wypływu nie przekracza maksymalnej wysokości pompowania pompy.→ Sprawdzić wszystkie rury, czy nie są zatkane lub skręcone.→ Sprawdzić, czy natężenie przepływu pompy jest wystarczające dla wydajności skraplania klimatyzatora.

OGRANICZONA GWARANCJA

Pompa do usuwania skroplin MICRODAM podlega gwarancji zabezpieczającej przed wadliwymi materiałami i pod względem jakości wykonania, na okres 12 miesięcy. Wyrób, który byłby wadliwy z któregoś z powyższych dwóch powodów, a jest jeszcze w okresie gwarancji, będzie naprawiony lub wymieniony wg wyboru firmy Sungshin Hasco Ltd., jako jedyne zadośćuczynienie dla nabywcy.

W przypadku klientów z poza Korei (Republika Korei), proszę zwrócić wadliwy zespół autoryzowanemu dystrybutorowi lokalnemu lub dealerowi, ze zwięzłym wyjaśnieniem pisemnym problemu. Jeśli nie ma wyraźnych oznak niewłaściwego użytkowania przez klienta, zespół będzie naprawiony lub wymieniony. Jeśli powstanie spór o wymianę pompy, dystrybutor lub dealer ma oddzielić takie przedmioty, i przechować do sprawdzenia przez przedstawiciela firmy Sungshin Hasco Ltd., lub powiadomić szczegółowo wytwórnię o problemie, by wytwórnia podjęła decyzję o sposobie załatwienia roszczenia gwarancyjnego.

ZRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI: Powyższa gwarancja jest jedyną gwarancją zamiast jakichkolwiek innych jednoznacznych gwarancji. Jakikolwiek sugerowane gwarancje (włącznie z, lecz nie ograniczając do jakiegokolwiek sugerowanej gwarancji dot. handlowalności lub nadawania się do konkretnego celu), w jakimkolwiek stopniu, który stosuje się do pompy, będą ograniczone w czasie trwania do okresów jednoznacznych gwarancji podanych wyżej.

Gwarancja będzie NIEWAŻNA, jeśli zostanie stwierdzony któryś z następujących warunków:

1. Otwarta uszczelniana obudowa silnika.
2. Wyrób podłączony do napięcia innego niż wskazane na tabliczce znamionowej.
3. Przewód przyłączeniowy odcięty na długość mniejszą niż trzy stopy.
4. Dopuszczono do pracy pompy na sucho (odcięte dostarczanie płynu).
5. Pompa używana do cyrkulacji (pompowania) czegoś innego niż woda słodka w temperaturze w przybliżeniu pokojowej.
6. Jakikolwiek niewłaściwe użycie wyrobu przez klienta.

Jakiegokolwiek stwierdzenia ustne, dotyczące wyrobu, poczynione przez sprzedawcę, producenta, przedstawicieli lub jakiegokolwiek inne strony, nie stanowią gwarancji, nie może na nie liczyć użytkownik i nie są częścią umowy sprzedaży. Jedyną powinnością sprzedawcy i producenta i jedynym zadośćuczynieniem dla kupującego będzie wymiana i/lub naprawa przez producenta wyrobu, jak opisano powyżej. Ani sprzedawca, ani producent nie będzie odpowiadał za żadne obrażenia, stratę lub uszkodzenie, bezpośrednio, uboczne ani znaczne (włącznie, lecz nie ograniczając do ubocznych lub znacznych strat utraconych zysków, utraconej sprzedaży, obrażeń osoby lub uszkodzeń mienia, ani żadnych innych strat ubocznych ani znacznych), powstałe z powodu użycia lub niemożności użycia wyrobu, a użytkownik zgadza się, że nie będzie mu przysługiwało za to żadne inne zadośćuczynienie. Przed użytkowaniem, użytkownik powinien określić odpowiedzialność wyrobu do zamierzonego użycia, i ponadto użytkownik przejmuje całe ryzyko i odpowiedzialność za wszystko co z tym jest związane. Zalecamy, by każda pompa była stosowana z wyłącznikiem różnicowo-prądowym.

NIGDY WIĘCEJ WIADRA!

POMPY DO USUWANIA SKROPLIN MICRODAM™ SĄ DLA CIEBIE.



Tel : +82.53.853.8826, 8827
Fax : +82.53.853.8828
E-mail : sales@sshasco.com
www.microdam.co.kr

MADE IN KOREA